



Sélection d'un récipient pour l'eau de boisson destinée à une utilisation domestique

Utilisez cette liste de vérification pour sélectionner le récipient d'eau correspondant le mieux à votre situation.

REMARQUE : la plupart des récipients ne sont pas parfaits, mais plus vous cochez de cases, mieux c'est !

À quoi va servir le récipient ?

Évaluez votre récipient d'eau de boisson en utilisant les caractéristiques dans les sections en lien.

Récupérer, stocker et distribuer l'eau traitée

Sections

1

2

3

Uniquement récupérer l'eau traitée

Sections

1

2

3

Stocker et distribuer l'eau traitée

Sections

1

2

3

Quelles mesures allez-vous prendre pour réduire le risque de recontamination ?

- Apprendre aux familles à nettoyer leur récipient avant chaque utilisation ou une fois par jour
- Apprendre aux familles à nettoyer correctement leur récipient (voir les procédures ci-dessous)
- Donner aux familles ou maintenir l'approvisionnement en matériel de nettoyage, notamment une brosse peu abrasive, une éponge ou un chiffon, du savon et du chlore.
- Apprendre aux familles à remplacer les vieux récipients rayés et endommagés
- Apprendre aux familles à stocker uniquement l'eau traitée dans les récipients

Section 1 : Caractéristiques idéales pour tous les récipients d'eau

<input checked="" type="checkbox"/>	Couvercle étanche	Moins d'opportunité de contamination
<input checked="" type="checkbox"/>	Facile à nettoyer	Matériau de qualité ; ouverture suffisamment grande pour y insérer la main afin de nettoyer l'intérieur ; essuyage facile aussi bien à l'intérieur et qu'à l'extérieur.
<input checked="" type="checkbox"/>	Ouverte appropriée au remplissage	Assez petite pour éviter de laisser les tasses à tremper, mais assez grande pour le nettoyage (environ 10 cm)
<input checked="" type="checkbox"/>	Opaque (non-transparent)	Réduit la croissance des algues
<input checked="" type="checkbox"/>	Stable	Empêche le basculement, même lorsqu'il est vide
<input checked="" type="checkbox"/>	Solide	Résiste à une utilisation intensive
<input checked="" type="checkbox"/>	Pas de fissures, ni de dommages	Moins de risques de contamination, de fuites
<input checked="" type="checkbox"/>	Matériau adapté aux aliments	Matériau adapté aux aliments et jamais utilisé pour stocker les produits non comestibles
<input checked="" type="checkbox"/>	Matériel neuf	Neuf ou de moins de six mois
<input checked="" type="checkbox"/>	Accès	Disponible localement, acceptable et abordable

Section 2 : Récipients utilisés pour récupérer l'eau

<input checked="" type="checkbox"/>	Poignées	Facile à transporter
<input checked="" type="checkbox"/>	Petite capacité (20 l ou moins)	Pas trop lourd une fois plein
<input checked="" type="checkbox"/>	Forme pratique pour le transport	ex. : Pratique à porter sur la tête ou forme rectangulaire pour être transporté sur une moto ou une brouette

Section 3 : Récipients utilisés pour stocker et distribuer l'eau de boisson

<input checked="" type="checkbox"/>	Robinet	Distribution facile avec un minimum de contamination
<input checked="" type="checkbox"/>	Support stable	Maintient le récipient au-dessus du sol pour réduire la contamination

Guide de référence rapide des récipients couramment utilisés pour l'eau de boisson en situation d'urgence

	Avantages	Inconvénients	Recommandations pour le nettoyage et l'entretien
<p>Jerrycan démontable</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Couvercle étanche • Ouverte appropriée au remplissage • Stable • Pas de fissure, ni de dommage • Matériau adapté aux aliments • Nouveau matériau <p>Transport :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poignées • Petite capacité (20 l ou moins) • Forme pratique pour le transport <p>Stockage et distribution :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Robinet <p>Autre :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Démontable 	<ul style="list-style-type: none"> • Difficile à nettoyer (petite ouverture) • Transparent • Peu solide • Impossible à trouver localement <p>Stockage et distribution :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sans support stable 	<p>Pour chaque litre d'eau utilisé pour nettoyer le récipient, ajoutez 25 ml de solution à base de chlore à 0,5 %*. Ajoutez dans le récipient, fermez l'ouverture et secouez vigoureusement 10 fois dans chacune des trois directions (haut/bas, avant/arrière, d'un côté à l'autre). Puis, rincez le récipient d'eau traitée. Le récipient étant en plastique (polyéthylène basse densité LDPE), il n'est pas recommandé d'utiliser des pierres comme agent de nettoyage. Gardez fermé et loin des rayons du soleil pour éviter la formation d'algues.</p>
<p>Jerrycans en plastique</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Couvercle étanche • Ouverte appropriée au remplissage • Opaque (non-transparent) • Stable • Solide • Pas de fissures, ni de dommages • Matériau adapté aux aliments • Nouveau matériau • Accès <p>Transport :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poignée • Petite capacité (20 l ou moins) • Forme pratique pour le transport 	<ul style="list-style-type: none"> • Difficile à nettoyer (petite ouverture) <p>Stockage et distribution :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sans support stable • Absence de robinet 	<p>Ajoutez une des combinaisons ci-dessous dans le jerrycan et secouez vigoureusement 10 fois dans chacune des trois directions (haut/bas, avant/arrière, d'un côté à l'autre). Puis, rincez à fond le récipient d'eau traitée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 40 g de galets** et 25 ml de solution à base de chlore à 0,5 %* par litre dans le récipient • 20 g de sable** et 25 ml de solution à base de chlore à 0,5 %* par litre dans le récipient • Chlore uniquement : 25 ml d'une solution à base de chlore à 0,5 %* par litre dans le récipient.

	Avantages	Inconvénients	Recommandations pour le nettoyage et l'entretien
<p>Seau en plastique avec couvercle</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Couvercle étanche • Facile à nettoyer • Opaque (non-transparent) • Stable • Solide • Pas de fissures, ni de dommages • Matériau adapté aux aliments • Nouveau matériau • Accès <p>Transport :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poignées • Petite capacité (20 l ou moins) 	<ul style="list-style-type: none"> • Les couvercles se perdent facilement • L'ouverture est supérieure à 10 cm, l'eau de boisson risque d'être plus facilement recontaminée <p>Transport :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pas pratique pour le transport <p>Stockage et distribution :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pas de robinet • Sans support stable 	<p>Utilisez de l'eau et du savon pour frotter les parois intérieures du récipient avec un abrasif doux comme une brosse, un chiffon ou une éponge pour enlever la saleté. Rincez avec de l'eau traitée. Puis, pour chaque litre d'eau utilisé pour nettoyer le récipient, ajoutez 25 ml de solution à base de chlore à 0,5 %*. Ajoutez dans le récipient, fermez l'ouverture et secouez vigoureusement 10 fois dans chacune des trois directions (haut/bas, avant/arrière, d'un côté à l'autre). Puis, rincez à fond le récipient d'eau traitée.</p>
<p>Seau Oxfam</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Couvercle étanche • Facile à nettoyer • Ouverte appropriée au remplissage • Opaque (non-transparent) • Stable • Solide • Pas de fissures, ni de dommages • Matériau adapté aux aliments • Nouveau matériau <p>Transport :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poignées • Petite capacité (20 l ou moins) • Forme pratique pour le transport <p>Stockage et distribution :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Robinet (possibilité de commander sans) 	<ul style="list-style-type: none"> • Accès <p>Stockage et distribution :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sans support stable • La commande minimale représente 200 conteneurs selon le site web du Centre d'approvisionnement d'Oxfam en août 2021. 	

- Pour apprendre à préparer une solution à base de chlore à 0,5 %, consultez le document de CDC : <https://www.cdc.gov/vhf/ebola/pdf/cleaning-handwashing-5percent-liquid-bleach.pdf>
- ** L'utilisation de galets ou de sable risque d'endommager prématurément le récipient.

